

ST. HICHQLAS QRTHQDQX CHURCH

# Orthodox Church in America Diocese of the Midwest

1000 Barber Lane, Joliet, IL 60435 Fr. Mykola Bodnarchuk

Rectory: (815) 725-4742 Cell: (630) 559-5785
Deacon David HANNEMAN Cell: (815) 474-3674
stnicholasjoliet.org mykolabodnarchuk@gmail.com

https://m.facebook.com/stnicholasjoliet/



April 8, 2018 Acts 1:1-8 (Epistle) 111 Year, Issue 12 John 1:1-17 (Gospel)

A warm welcome to everyone joining us for worship and fellowship. If you are without a spiritual home, please make OUR HOME, YOUR HOME.

## Christ is Risen! Indeed He is Risen!

## TODAY Holy Pascha The Resurrection of Our Lord and Savior Jesus Christ

0:00 am Paschal Procession, Midnight Matins, Divine Liturgy, Blessing Baskets

Fast Free 4/8 - 4/14

Monday, April 9 Bright Monday

9:00 am Divine Liturgy

Tuesday, April 10 Bright Tuesday

9:00 am Divine Liturgy

Saturday, April 14 Bright Saturday

3:50 pm Russian Language Studies Class

4:50 pm Ninth Hour 5:00 pm Great Vespers

Sunday, April 15 2nd Sunday of Pascha; St Thomas

9:40 am Third Hours & Sixth Hours; Confession

10:00 am Divine Liturgy followed by Fellowship with Refreshments

11:20 am St. Nicholas Sunday School

Monday, April 16

6:30 pm Parish Board Meeting

**From Your Pastor** The Holy Orthodox Church calls all the people, entire world visible and invisible to happiness and exultation. "Rejoice", we sing, "for Christ is Risen". "Let us embrace each other. Let us call "Brothers" even those that hate us, and forgive all by the Resurrection, and let us cry: Christ is risen from the dead, trampling down death by death, and upon those in the tombs bestowing life".

GOD BLESS YOU FOR YOUR GENEROUS & RESPONSIBLE STEWARDSHIP!! **FELLOWSHIP HOUR** Please check your schedule and see when you can take your turn! A sign up sheet is hanging up on the hall bulletin board for next months coffee hour rotation.

**SCRIP** is available at every Sunday Fellowship Hour.

**PASTORAL MINISTRY** Call (815) 725-4742 or (630) 559-5785 to register as a parishioner, to initiate instruction in the Faith, to schedule sacraments, visitation, etc.

**OFFICE & MAILING ADDRESS** 1018 Barber Ln., Joliet, IL 60435-2918



## **PLEASE REMEMBER IN YOUR PRAYERS** the following people, who are in need of God's healing and grace:

MaryAnn Magerko Tom Kompare Juliana Matusiak Lillian Bradley Janet Hession

Richard Jovanovich Georgia Patten Gloria Watson June Bradley Radovan Jovanovich

**Many Years...** Happy Birthday to Matthew Jarotkiewicz on April 13<sup>th</sup>, Antonina Llamas on April 14<sup>th</sup>, Bishop **Paul** Gassios on April 6<sup>th</sup>, Emilia Giuliano on April 5<sup>th</sup> and Nicholas Giuliano on April 14<sup>th</sup>

## May God grant all our celebrants Many Happy and Healthy Years!

### Today Epistle (Acts 1:1-8)

Brethren... The former account I made, O Theophilus, of all that Jesus began both to do and teach, until the day in which He was taken up, after He through the Holy Spirit had given commandments to the apostles whom He had chosen, to whom He also presented Himself alive after His suffering by many infallible proofs, being seen by them during forty days and speaking of the things pertaining to the kingdom of God. And being assembled together with them, He commanded them not to depart from Jerusalem, but to wait for the Promise of the Father, "which," He said, "you have heard from Me; for John truly baptized with water, but you shall be baptized

with the Holy Spirit not many days from now." Therefore, when they had come t ogether, they asked Him, saying, "Lord, will You at this time restore the kingdom to Israel?" And He said to them, "It is not for you to know times or seasons which the Father has put in His own authority. But you shall receive p ower when the Holy Spirit has come upon you; and you shall be witnesses to Me in Jerusalem, and in all Judea and Samaria, and to the end

#### Today Gospel (John 1:1-17)

of the earth."

In the beginning was the Word, and the Word was with God, and the Word was God. He was in the beginning with God. All things were made through Him, and without Him nothing was made that was made. In Him was

life, and the life was the light of men. And the light shines in the darkness, and the darkness did not comprehend it. There was a man sent from God, whose name was John. This man came for a witness, to bear witness of the Light, that all through him might believe. He was not that Light, but was sent to bear witness of that Light. That was the true Light which gives light to every man coming into the world. He was in the world, and the world was made through Him, and the world did not know Him. He came to His own, and His own did not receive Him. But as many as received Him, to them He gave the right to become children of God, to those who believe in His name: who were born, not of blood, nor of the will of the flesh, nor of the will of man, but of God. And the Word became flesh and dwelt among us, and we beheld His glory, the glory as of the only begotten of the Father, full of grace and truth. John bore witness of Him and cried out, saying, "This was He of whom I said, 'He who comes after me is preferred before me, for He was before me." And of His fullness we have all received, and grace for grace. For the law was given through Moses, but grace and truth came through Jesus Christ.

## <mark>Апостол Дня</mark> (Деяния 1:1-8)

Братия...Первую книгу написал я к тебе, Феофил, о всем, что Иисус делал и чему учил от начала до того дня, в который Он вознесся, дав Святым Духом повеления Апостолам, которых Он избрал, которым и явил Себя живым, по страдании Своем, со многими верными доказательствами, в продолжение сорока дней являясь им и говоря о Царствии Божием. И, собрав их, Он повелел им: не отлучайтесь из Иерусалима, но ждите обещанного от Отца, о чем вы слышали от Меня, ибо Иоанн крестил водою, а вы, через несколько дней после сего,

будете крещены Духом Святым. Посему они, сойдясь, спрашивали Его, говоря: не в сие ли время, Господи, восстановляешь Ты царство Израилю? Он же сказал им: не ваше дело знать времена или сроки, которые Отец положил в Своей власти, но вы примете силу, когда сойдет на вас Дух Святый; и будете Мне свидетелями в Иерусалиме и во всей Иудее и Самарии и даже до края земли.

#### Евангелие Дня (Иоанна 1:1-17)

В начале было Слово, и Слово было у Бога, и Слово было Бог. Оно было в начале у Бога. Все чрез Него начало быть, и без Него ничто не начало быть, что начало быть. В Нем была жизнь, и жизнь была

свет человеков. И свет во тьме светит, и тьма не объяла его. Был человек, посланный от Бога; имя ему Иоанн. Он пришел для свидетельства, чтобы свидетельствовать о Свете, дабы все уверовали чрез него. Он не был свет, но был послан, чтобы свидетельствовать о Свете. Был Свет истинный, Который просвещает всякого человека, приходящего в мир. В мире был, и мир чрез Него начал быть, и мир Его не познал. Пришел к своим, и свои Его не приняли. А тем, которые приняли Его, верующим во имя Его, дал власть быть чадами Божиими, которые ни от крови, ни от хотения плоти, ни от хотения мужа, но от Бога родились. И Слово стало плотию, и обитало с нами, полное благодати и истины; и мы видели славу Его, славу, как Единородного от Отца. Иоанн свидетельствует о Нем и, восклицая, говорит: Сей был Тот, о Котором я сказал, что Идущий за мною стал впереди меня, потому что был прежде меня. И от полноты Его все мы приняли и благодать на благодать, ибо закон дан чрез Моисея; благодать же и истина произошли чрез Иисуса Христа.

BULLETIN SPONSOR FOR JANUARY. FEBRUARY. MARCH & APRIL --- LORI & DOUG SNODE

Christ is Risen! Χρυστος Βοσκρες! Χριστὸς ἀνέστη! Χρυστος Βοσκρες! iCristo ha Resucitado! Hristos a Înviat! Χρυστος Βъзκρεσι! Cristo è Risorto!

